

## Tłumaczenie poświadczane z języka angielskiego

[Wszystkie uwagi tłumacza znajdują się w nawiasach kwadratowych i są wyróżnione kursywą. Przedłożony dokument składa się z 1 strony i został sporządzony na blankiecie firmowym.]  
[na lewym marginesie znak graficzny i słowa „DEKRA”]

### CERTYFIKAT

Wydany na rzecz:  
Wnioskodawca: VOLTEA Poland Sp.z o.o.Sp.k.  
Ul. Bydgoska 19A  
86-065 Lisi Ogon, Polska

Licencjobiorca:  
VOLTEA Poland Sp.z o.o.Sp.k.  
Ul. Bydgoska 19A  
86-065 Lisi Ogon, Polska

Produkt Ledowe światło postojowe  
Nazwa handlowa / nazwy handlowe VOLTEA  
Typ/typy / model/modele HAT, VENEZIA oraz VICTORY

Produkt i wszelkie jego zmiany możliwe do zaakceptowania, wskazane w załączniku do niniejszego certyfikatu oraz w dokumentach, do których odniesienia zawarto w załączniku do niniejszego certyfikatu.

DEKRA niniejszym oświadcza, że wskazany powyżej produkt został poddany certyfikacji na podstawie:

- badania typu zgodnie z PD EPRS 003:2018
- kontroli w zakładzie zgodnie z dokumentem operacyjnym CENELEC CIG 021
- umowy o certyfikację DEKRA numer 6061367

DEKRA niniejszym udziela prawa do używania znaku certyfikującego ENEC+.

Znak certyfikujący ENEC+ może być stosowany na produkcie określonym w niniejszym certyfikacie przez okres obowiązywania umowy o certyfikację ENEC+ oraz na warunkach w niej wskazanych, a także na podstawie certyfikatu ENEC nr 31-137934.

Niniejszy certyfikat został wydany dnia 15 kwietnia 2024 i wygasa z chwilą wycofania jednej z norm, o których mowa powyżej.

Certyfikat numer 31-139256  
DEKRA Certification B.V.

(-) [nieczytelny podpis]

B.T.M. Holtus

Dyrektor zarządzający

© Dozwolone jest opublikowanie niniejszego certyfikatu w sposób integralny.

[znak graficzny] PLUS EN EC 05

[w stopce:]

DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem,

Netherlands [Niderlandy]

T+31 88 96 83000 F+31 88 96 83100 [www.dekra-product-safety.com](http://www.dekra-product-safety.com)

Numer wpisu spółki do rejestru 09085396

(-) [nieczytelny podpis]

S.L. Vasylyeva

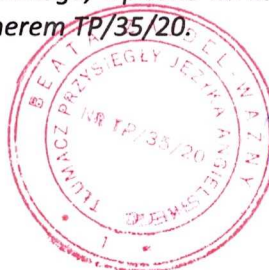
Dyrektor ds. certyfikacji

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z odpisem niepoświadczonym (skanem) dokumentu w języku angielskim.

Beata Zajdel-Ważny, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/35/20.

Numer w repertorium: 77/2024

Wrocław, dnia 18 kwietnia 2024 r.



*[Handwritten signature]*

## Tłumaczenie poświadczane z języka angielskiego

[Wszystkie uwagi tłumacza znajdują się w nawiasach kwadratowych i są wyróżnione kursywą. Przedłożony dokument składa się z 1 strony oznaczonej jako strona 1 z 2.]

[znak graficzny] DEKRA

Strona 1 z 2

### ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU ENEC+ 31-139256 SPECYFIKACJA CERTYFIKOWANEGO PRODUKTU

#### Dane produktu

Produkt	Ledowe światło postojowe
Nazwa handlowa /nazwy handlowe	VOLTEA
Typ/typy /model/modele	HAT, VENEZIA i VICTORY
Napięcie znamionowe	220 - 240 Vac
Częstotliwość znamionowa	50 - 60 Hz
Moc znamionowa	40 W
Klasyfikacja	Klasa II
Stopień ochrony	IP66
Znamionowa maksymalna temperatura otoczenia (ta)	45°C
Strumień świetlny	4800 lm - 6000 lm
Skuteczność	120 lm/W- 150 lm/W
Temperatura barwowa (CCT)	4000 K
Współczynnik oddawania barw (CRI)	70
Oprawa (typ A, B, C)	Typ A
Temperatura otoczenia (tq)	45 °C

#### TESTY

##### Wymagania testowe

PD EPRS 003:2018

##### Wynik testu

Wyniki testów zostały przedstawione w pliku testowym DEKRA 618219300.

##### Dodatkowe informacje

Lista komponentów została określona w raporcie z testów 6182193.50P.

##### Wniosek

Badanie wykazało, że wszystkie wymagania zostały spełnione.

##### Lokalizacja zakładu

VOLTEA Poland Sp.z o.o.Sp.k.

Ul. Bydgoska 19A

86-065 Lisi Ogon, Polska

[w stopce:]

DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Netherlands [Niderlandy]

T+31 88 96 83000 F+31 88 96 83100 [www.dekra-product-safety.com](http://www.dekra-product-safety.com)

Numer wpisu spółki do rejestru 09085396

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z odpisem niepoświadczonym (tekstem niesygnowanym) dokumentu w języku angielskim.

Beata Zajdel-Ważny, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/35/20.

Numer w repertorium: 78/2024

Wrocław, dnia 18 kwietnia 2024 r.

